

1. Chegada de Estrangeiros ao Aeroporto de Dili, por País de Origem Foreigners Arrival at Dili Airport, by Country of Origin

Países	Unidade: número								Countries
	2021				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Austrália	324	506	758	x	904	2,227			Australia
Brasil	14	7	16	x	54	82			Brazil
China	156	213	37	x	83	319			China
EUA	45	20	149	x	112	509			USA
Filipinas	7	20	32	x	92	161			Philippines
Índia	4	8	11	x	38	110			India
Indonésia	1	57	325	x	209	1,162			Indonesia
Japão	30	17	48	x	73	182			Japan
Malásia	1	14	26	x	62	193			Malaysia
Nova Zelândia	25	52	72	x	47	125			New Zealand
Paquistão	7	1	8	x	9	32			Pakistan
Portugal	275	84	483	x	568	1,302			Portugal
Reino Unido	24	37	66	x	53	125			United Kingdom
Singapura	1	3	8	x	28	123			Singapore
Outros Países	451	440	616	x	1,386	6,205			Other Countries
TOTAL	1,365	1,479	2,665	x	37,18	12,857			TOTAL

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: Departamento de Imigração, Polícia Nacional de Timor-Leste/ Immigration Department, Timor-Leste National Police

2. Tráfego Comercial no Aeroporto de Dili Dili Airport Commercial Traffic

		2021				2022				
		QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
		Vôos (N°)	Chegada	136	299	281	151	515	639	
	Partida	136	299	281	151	515	639	686	439	Departure
Passageiros (N°)	Chegada	1,543	1,347	3,368	6,364	6,605	11,289	16,229	6,364	Arrival
	Partida	1,344	1,510	2,672	6,378	7,703	14,425	18,972	6,378	Departure
Cargo (Kg)	Chegada	15,927	0	26,471	43,942	18,573	3,521	0	43,942	Arrival
	Partida	0	87,867	19,333	11,541	938	2,529	0	11,541	Departure

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: Direcção Nacional da Aviação Civil/National Directorate for Civil Aviation

3. Subscritores de Serviços Telefónicos, por Tipo Telephone Services Subscribers by Type

	Unidade: número			
	Timor Telecom	Telkomcel	Telemor	
	2022	2022	2022	
	QTR4	QTR4	QTR4	
FIXED SUBSCRIBERS				
Rede Fixa	1,823	x	x	Fixed Phones
Posto Públicos	17	x	x	Public Payphones
Internacionais Circuitos Telefónicos	0	x	x	International Telephone Circuits
Nacional Circuitos telefónicos	700	x	x	National Telephone Circuits
Total Fixed Subscribers	2,540	x	x	Total Fixed Subscribers
Áreas Urbanas	100%	x	x	Urban Areas
Casas Particulares	58	x	x	Residential
MOBILE SUBSCRIBERS				
Assinantes de Telefonia Móvel Celular	356,602	561	580	Cellular Mobile Telephone Subscribers
Cellular Cartão Pré-pago Móvel	350,040	561	580	Cellular Mobile Prepaid Card
Os Assinantes de Rede Móveis 3G/4G	176,579	112	69	Subscribers to 3G mobile networks

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: Timor Telecom, Telkomcel, Telemor
NB: (x) Data is not available

4. Veículos Registrados por Tipo de Veículo Vehicle Registration by Type of Vehicle

Tipo de Veículo	Unidade: número								Type of Vehicle
	2021				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Motociclo	3,440	2,446	3,252	4,339	6,800	3,267	2,755	7,045	Motorcycle
Ligeiros de passageiros	281	646	819	1,319	2,238	753	1,181	2,862	Light for passengers
Ligeiros de mercadorias	0	0	0	3	25	0	0	1	Light for cargo
Pesados	66	60	116	90	418	166	121	503	Heavy
TOTAL	3,787	3,152	4,187	5,751	9,481	4,186	4,057	10,411	TOTAL

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: Direcção Nacional dos Transportes Terrestres/National Directorate for Land Transports

5. Comércio Externo External Trade

	Unidade: milhares USD								
	2021				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Exportações	105,788	241,333	123,885	157,985	97,413	51,918	103,862	197,332	Domestic Exports
Re-exportações	1,126	13,037	87,801	62,109	5,013	6,651	8,600	982	Re-exports
TOTAL	106,914	254,370	211,686	220,094	10,426	58,569	112,462	198,314	TOTAL
Importações de Mercadorias	116,145	341,362	167,455	168,850	191,598	186,081	200,331	208,420	Merchandise Imports
Outras Importações	29,333	100,456	108,736	86,350	31,551	67,617	27,676	20,188	Non-merchandise Imports
TOTAL	145,477	441,818	276,191	255,200	223,149	253,698	228,007	228,608	TOTAL
Balança Comercial	-38,563	-187,448	-64,505	-35,106	-120,722	-195,129	-115,543	-30,294	Trade Balance
Taxa de Cobertura ¹⁾ (%)	73%	58%	77%	86%	46%	23%	49%	87%	Coverage Rate ¹⁾ (%)

¹⁾Taxa de cobertura das importações pelas exportações/Coverage rate of imports by exports
QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

6. Dez Principais Produtos Importados Top Ten high Value Imports

Produtos	Unidade: milhares USD								Merchandises
	2021				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Combustíveis Minerais	21,858	56,647	34,841	38,594	46,553	61,877	55,798	54,881	Mineral Fuels
Veículos	11,636	28,419	15,461	17,645	20,043	16,362	16,916	18,914	Vehicles
Cereais	10,903	28,482	24,872	7,553	23,714	16,920	13,318	12,924	Cereals
Máquinas e Peças	5,760	13,819	6,502	6,944	7,972	30,409	10,664	89,08	Machinery and Parts
Equipamento Eléctrico	6,703	13,873	7,022	8,733	8,008	9,189	10,759	9,028	Electrical Equipment
Bebidas	4,219	9,113	4,829	7,937	7,523	6,569	5,709	9,326	Beverages
Artigos ópticos e Fotográficos	393	1,995	0	0	2,850	711	3,139	955	Optical and Photographic Articles
Cimento	4,075	7,776	7,259	4,539	6,292	3,019	7,297	5,015	Cement
Artigos de Aço ou Ferro	2,597	5,329	7,893	0	4,618	4,053	4,963	5,695	Iron or Steel Articles
Produtos Farmacêuticos	720	3,093	0	0	480	3,791	2,296	2,561	Pharmaceutical Products
TOTAL	68,864	168,546	108,679	91,945	128,053	152,900	130,859	119,299	TOTAL

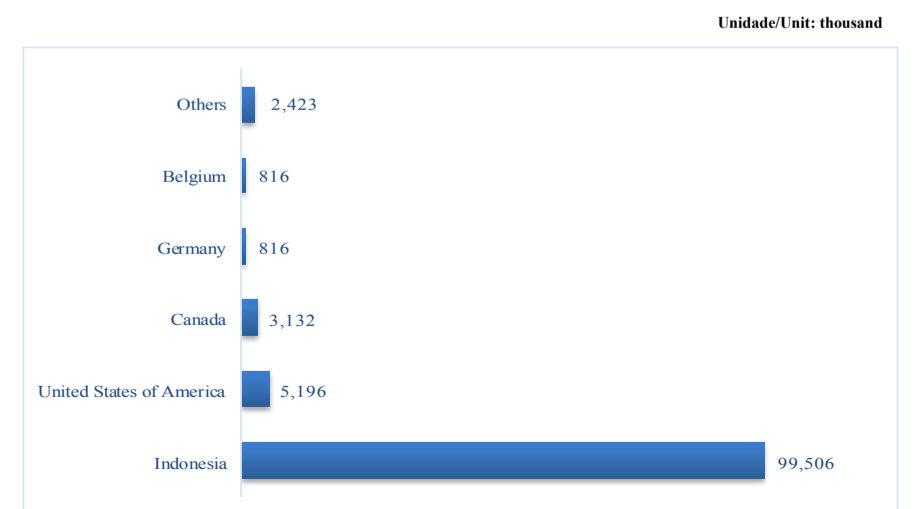
QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

7. Importações por País de Origem Imports by Country of Origin

País de Origem	Unidade: milhares USD								Country of Origin
	2021				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Austrália	2,324	10,460	3,426	3,910	5,142	4,464	3,558	4,212	Australia
China	17,868	90,964	27,502	32,093	29,704	20,016	29,080	25,296	China
Indonésia	44,098	96,143	50,169	61,934	60,784	55,778	61,565	71,446	Indonesia
Japão	0	4,569	1,506	2,892	1,438	1,418	3,366	3,375	Japan
Malásia	2,788	9,311	6,100	10,146	3,786	17,401	26,445	5,953	Malaysia
Portugal	0	2,647	817	1,230	1,298	1,140	1,656	0	Portugal
Singapura	15,698	27,940	16,839	22,104	34,630	22,365	13,350	18,650	Singapore
Thailand	1,320	2,534	1,676	3,587	4,958	5,293	2,877	2,866	Thailand
Vietname	1,047	6,198	20,227	1,765	7,809	5,852	3,258	2,019	Vietname
Brasil	3,235	5,829	3,072	3,598	4,213	3,457	4,838	4,777	Brazil
Índia	8,554	21,423	6,008	2,138	8,951	7,800	12,033	13,423	India
Hongkong	2,045	3,931	3,824	2,731	3,573	5,726	4,420	7,467	Hongkong
Republic of Korea	0	1,055	139	176	0	0	0	5,554	Korea
Other Country	19,152	58,246	26,101	20,412	25,313	35,369	33,890	43,382	Other Country
TOTAL	92,193	341,250	167,406	168,716	191,599	186,079	200,336	208,420	TOTAL

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

8. Exportações do Café por País de Destinação Exports of Coffee by Country of Destination ('000 USD)



QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

9. Índice de Preços no Consumidor (IPC), Dili Consumer Price Index (CPI), Dili

Grupos de Consumo	2021								2022				Consumption Groups
	2021				2022				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Todos os Grupos	103.9	105.9	106.4	108.3	111.2	112.8	113.6	114.4	All Groups				
Alimentação	106.7	110.4	111.3	113.9	*117.5	118.3	119.4	120.4	Food				
Alcool e Tabaco	104	104	105.4	106.3	118.6	126.9	129.1	134.7	Alcohol & Tobacco				
Vestuário e Calçado	102.5	102.6	102.6	103.1	102.7	102.1	101.9	105.8	Clothing & Footwear				
Habituação	99.6	99.6	99.2	99.3	99.2	100.5	100.5	100.6	Housing				
Mobília e outros equipamentos para a casa	100.6	100.4	99.4	102.4	103.0	104.6	104.1	103.9	Household furnishings, supplies				
Saúde	100	100	100	100	100.0	100.0	100.0	100.0	Health				
Transporte	96.8	98.6	100.3	102.3	104.4	111.7	113.3	111.0	Transport				
Comunicação	99.4	99.4	99.4	99.4	99.4	99.4	99.4	99.4	Communication				
Recreação e Cultura	100.6	100.6	100.3	101.9	101.4	101.4	101.4	102.2	Recreation and culture				
Educação	110.1	110.1	110.1	110.1	115.5	115.5	115.5	115.5	Education				

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

10. Variação Trimestral do IPC, Dili (%) CPI Quarterly Percentage Change, Dili

Grupos de Consumo	2021				2022				Consumption Groups
	2021				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4*	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Todos os Grupos	1.4	2.0	0.5	1.9	2.9	1.6	0.8	0.8	All Groups
Alimentação	1.7	3.7	0.9	2.6	2.1	0.8	1.1	1	Food
Alcool e Tabaco	5.3	0.0	1.4	0.9	12.3	8.3	2.2	5.6	Alcohol & Tobacco
Vestuário e Calçado	-0.2	0.1	0.0	0.5	-0.4	-0.4	-0.2	3.9	Clothing & Footwear
Habituação	0.0	0.0	-0.4	0.1	-0.1	-0.1	0.0	0.1	Housing
Mobília e outros equipamentos para a casa	1.8	-0.2	-1.0	3.0	0.6	0.6	-0.5	-0.2	Household furnishings, supplies
Saúde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	Health
Transporte	0.5	1.8	1.7	2.0	2.1	2.1	1.6	-2.3	Transport
comunicação	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	Communication
Recreação e Cultura	0.4	0.0	-0.3	1.6	-0.5	-0.5	0.0	0.8	Recreation and culture
Educação	0.0	0.0	0.0	0.0	5.4	5.4	0.0	0	Education

QTR: Quarter/Trimestre
*: Revision/Revisão
Fonte/Souce: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

11. Produção e Consumo de Electricidade em Dili Electricity Production and Consumption in Dili

	2021								2022				Sector
	2021				2022				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Produção	124,642	121,468	126,538	135,338	124,223	124,771	121,436	131,464	Production				
Consumo (Consumption)													
Doméstico	35,902	32,424	33,946	41,336	45,262	47,611	47,084	52,659	Domestic				
Comercial	19,279	17,116	17,857	18,564	21,166	21,960	23,011	27,096	Commercial				
Governo	6,691	7,910	10,169	7,419	8,768	11,110	7,415	8,600	Government				
Outros	815	1,082	1,402	1,657	1,055	2,272	1,994	1,017	Others				
TOTAL	62,687	58,532	63,375	68,977	76,251	82,953	79,504	89,372	TOTAL				

¹⁾ Igrejas, Escolas, Embaixadas/Churches, Schools, Embassies
KWh—Kilowatt hour/Kilowatt hour
QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: EDTL—Electricidade de Timor-Leste/Electricity of Timor-Leste

12. Créditos da Banco Comercial ao Sector Privado Commercial Bank Credits to Private Sector

Sector	2021								2022				Sector
	2021				2022				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Agricultura	1,289	2,501	2,746	1,928	3,267	3,828	4,080	Agriculture					
Manufacturas e Indústria	7,347	26,817	26,515	16,216	16,107	16,453	15,573	Industry and Manufacturing					
Construção	38,450	27,987	37,620	32,567	34,402	42,186	50,375	Construction					
Transportes e Comunicações	6,022	4,506	2,825	2,706	2,329	2,363	2,026	Transport and Communications					
Comércio e Finanças	33,995	36,145	35,406	32,507	31,113	22,808	30,608	Trade and Finance					
Turismo e Serviços	5,582	3,923	3,450	3,343	2,781	25,539	29,282	Tourism and Services					
Indivíduos e Outros	169,648	178,108	178,122	182,678	182,693	172,701	187,950	Individuals and Others					
TOTAL	262,333	279,992	286,683	271,945	272,691	285,881	319,894	TOTAL					

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: Autoridade Bancária e de Pagamentos/Payment and Banking Authority

13. Estatísticas das Finanças Públicas Government Finance Statistics

	2021								2022				Sector
	2021				2022				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Receitas (Revenue)													
Receitas Fiscais	24,563	31,799	27,031	35,004	34,395	72,044	102,280	142,400	Tax Revenue				
Receitas não Fiscais	10,598	10,285	13,437	8,716	4,476	11,681	18,987	29,677	Non-tax revenue				
Total Receitas	35,161	42,084	40,469	43,720	38,871	83,725	121,267	172,077	Total Revenue				
Despesas (Expenditure)													
Salários e Vencimentos	52,631	49,440	55,039	108,475	60,479	118,942	180,980	256,620	Salaries and Wages				
Bens e Serviços	58,683	61,834	95,303	155,894	46,320	121,254	200,865	403,051	Goods and Services				
Capital Menor	62	2,526	6,578	31,394	215	2,420	7,030	45,938	Minor Capital				
Transferências	7,093	15,863	227,291	221,348	49,343	333,774	618,112	877,648	Transfers				
Capital e Desenvolvimento	197,773	90,916	21,115	12,146	4,026	38,560	75,524	158,366	Capital and Development				
Total Despesa	316,242	220,579	178,035	529,257	160,383	614,950	1,082,511	1,741,623	Total Expenditure				
Excedente/Déficit	-281,081	-178,495	-137,426	-485,537	-121,512	-531,225	-961,244	-1,569,546	Surplus/Deficit				

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: Direcção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

14. Estatísticas das Finanças Públicas Government Finance Statistics

Despesa por Função	2021								2022				Expenditure by Function
	2021				2022				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Serviços Públicos Gerais	139,166	47,648	69,710	529,258	74,069	221,351	362,519	552,955	General Public Services				
Defesa	4,374	4,767	5,645	30,043	5,851	14,488	24,629	45,795	Defense				
Segurança e Ordem Pública	45,202	6,857	42,662	132,357	6,708	49,843	95,060	125,848	Public Order and Safety				
Assuntos Económicos	9,966	14,961	20,015	85,381	27,331	192,567	379,711	602,496	Economic Affairs				
Protecção Ambiental	405	404	861	3,984	1,076	2,325	3,757	9,994	Environmental Protection				
Saúde	11,565	12,225	10,993	174,520	9,673	29,065	48,331	84,020	Health				
Lazer, Cultura e Religião	212	250	20,405	3,340	214	737	2,156	5,592	Leisure, Culture and Religion				
Educação	20,125	18,590	668	3,340	5,295	12,724	21,433	37,806	Education				
Protecção Social	47,628	63,947	25,245	224,580	25,975	51,527	83,173	187,842	Social Protection				
Equipamentos Colectivos de Habitação	1,656	16,420	53,314	54,729	501	10,921	21,710	28,308	Housing Community Amenities				
TOTAL	280,299	230,642	128,383	1,391,734	156,693	585,548	1,042,479	1,680,656	TOTAL				

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: Direcção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

15. Pessoas Registadas à Procura de Emprego, por Sexo Job Seekers Registered by Gender

	2021								2022				Gender
	2021				2022				2022				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Masculino	429	64	314	144	383	669	873	2,683	Male				
Feminino	374	55	289	127	349	747	790	1,612	Female				
TOTAL	807	119	603	271	732	1,416	1,663	4,295	TOTAL				

QTR: Quarter/Trimestre
Pessoas registadas nos centros de emprego/Job seekers registered at employment centers
Fonte/Souce: Secretaria de Estado para a Política de Formação Profissional e Emprego/Department of Information of the Market of Work/Secretary of State for Vocational Training and Employment

NB: (X)



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
Ministério do Plano e Finanças
Direcção Geral de Estatística
Direcção Nacional de Sistema e Relatório



INDICADORES ESTATÍSTICOS TRIMESTRAIS 4^o Trimestre 2022

QUARTERLY STATISTICAL INDICATORS 4th Quarter 2022



Edição Março
Edition March 2023

Título/Title
Indicadores Estatísticos Trimestrais/Quarterly Statistical Indicators

Editor:
Claudio Ferreira Fernandes No Hp: +67077654069
Georgina Martins No Hp: +67077850776

Director Nacional de Sistema e Relatório:
Silvino Lopes No Hp: +67077305916

Director Geral de Estatística:
Elias dos Santos Ferreira No Hp: +67077230149

Design e Composição/Design & Composition:
Helder Henriques Mendes No Hp: +67078572258

